

*Programm Polizeiliche Kriminalprävention  
der Länder und des Bundes*

# Verkehrsregeln für Radfahrer

## Traffic rules for cyclists

قوانين السير لقائدي الدراجات



Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.



Ihre Polizei

Kompetent. Kostenlos. Neutral.

## Kein Radweg-Schild: Straße nutzen und rechts fahren!

If there is no cycle lane sign, use the road and ride on the right!

في حال عدم وجود مسار خاص للدراجات، يتوجب القيادة على الطريق في الجانب الايمن



## Bei blauem Radweg-Schild: Radweg nutzen!

If there is a blue cycle lane sign, use the cycle lane!

يجب استخدام مسار الدراجات



Radweg  
Bicycle lane

مسار خاص للدراجات فقط



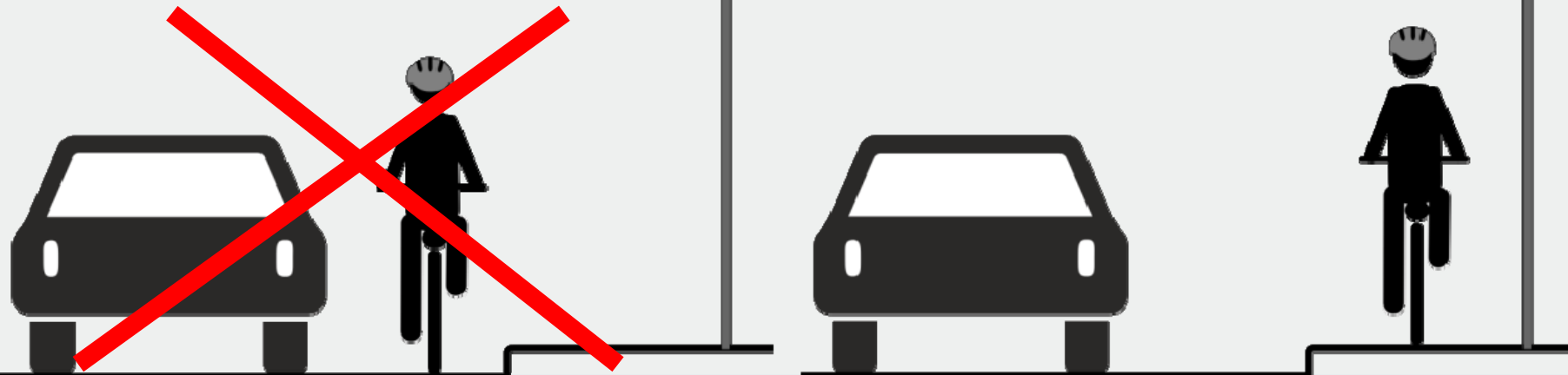
Gemeinsamer Geh- und Radweg  
Shared use path

مسار مشترك للدراجات والمشاة



Getrennter Rad- und Gehweg  
Shared use path with separate  
lanes

مسار منفصل للدراجات والمشاة



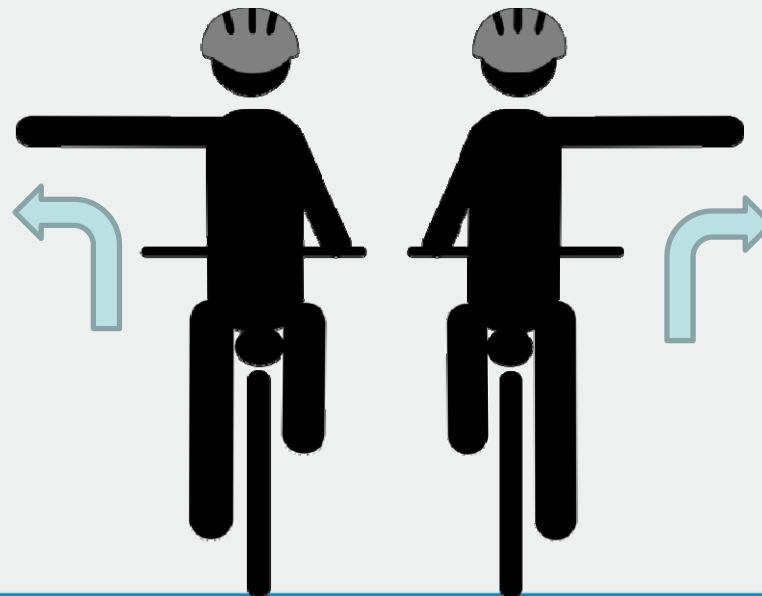
## Beim Abbiegen:

**Umschauen, Fahrtrichtung mit Handzeichen anzeigen, Tempo runter!**

If you turn off the road:

look around, indicate your direction with a hand signal and slow down!

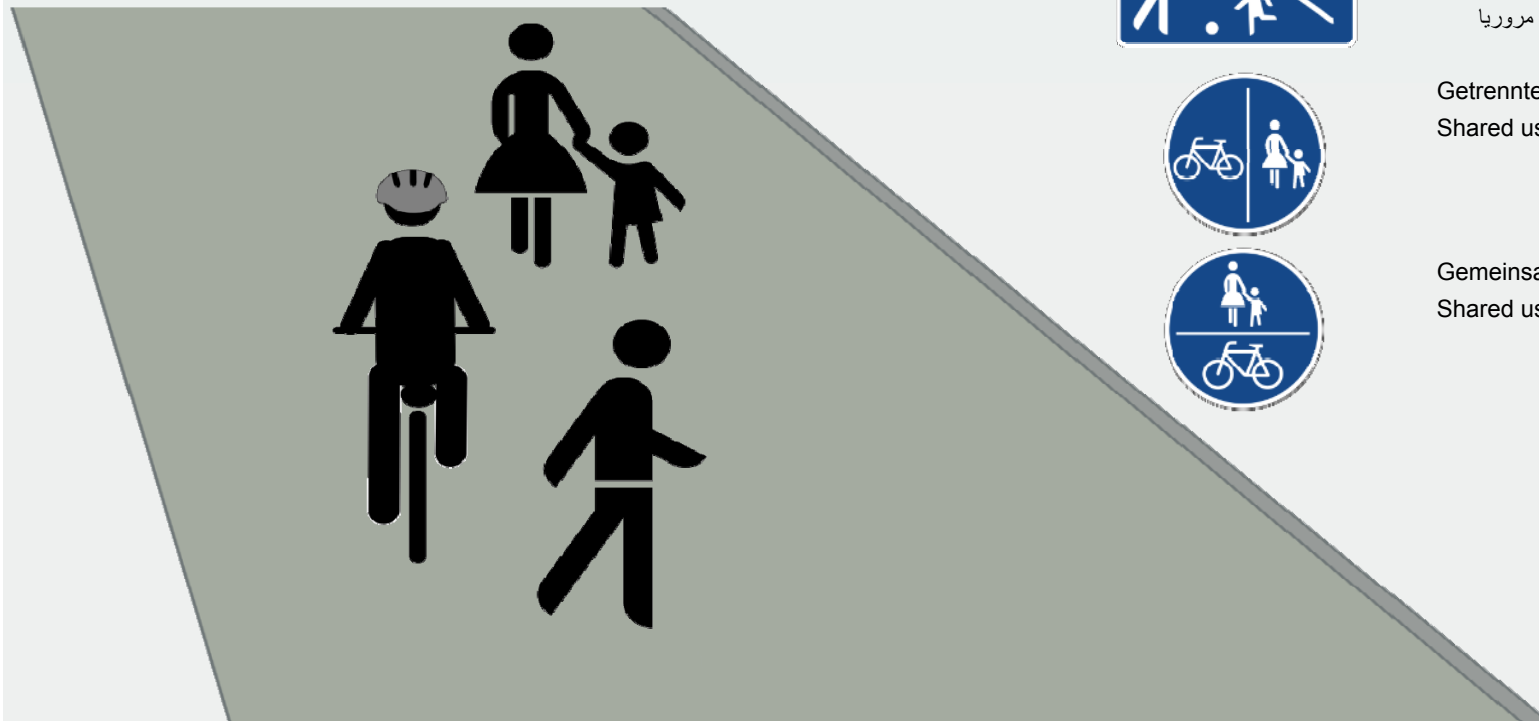
قبل الانعطاف: انظر إلى الجانب والخلف ، استخدم اشارة اليد الواضحة ، خفف السرعة!



## Auf gemeinsamem Geh- und Radweg: Rücksicht auf Fußgänger nehmen.

If you ride on a shared use path, be considerate of pedestrians.

يرجى الانتباه للمشاة



Spielstraße. Verkehrsberuhigter  
Bereich.  
Home zone

مسموح اللعب في الطريق. منطقة هادئة مروريا



Getrennter Rad- und Gehweg  
Shared use path with separate lanes  
مسار منفصل للدراجات والمشاة

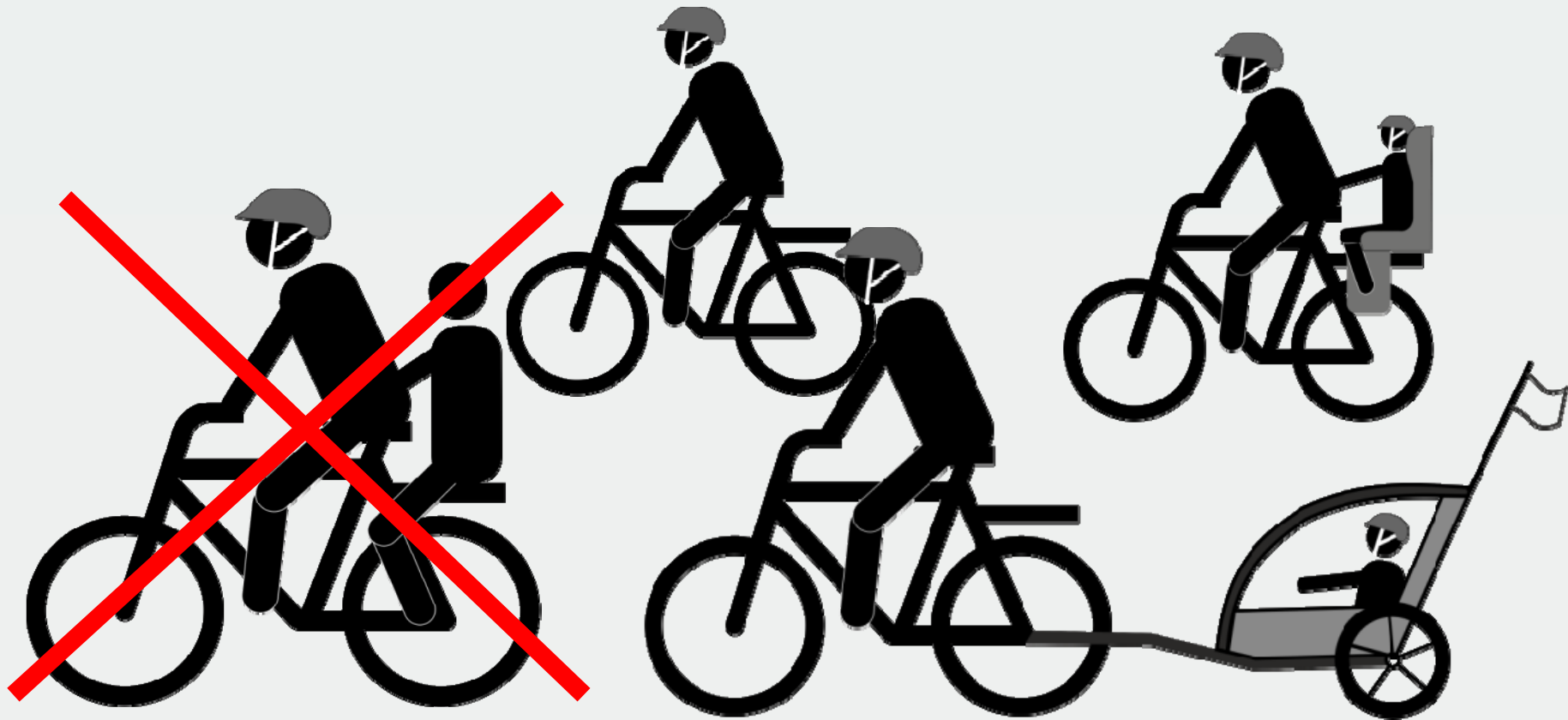


Gemeinsamer Geh- und Radweg  
Shared use path  
والمشاة مسار مشترك للدراجات

**Immer allein auf dem Rad fahren. Bei Mitnahme von Kindern: Kindersitz nutzen.**

Always ride the bicycle alone. If you carry children, use a child-carrier seat.

يجب أن تتركب الدراجة بمفردك / عند اصطحاب الأطفال معك: فيجب استخدام مقاعد الأطفال



**Zur eigenen Sicherheit: Fahrradhelm tragen.**

For your own safety, wear a cycle helmet.

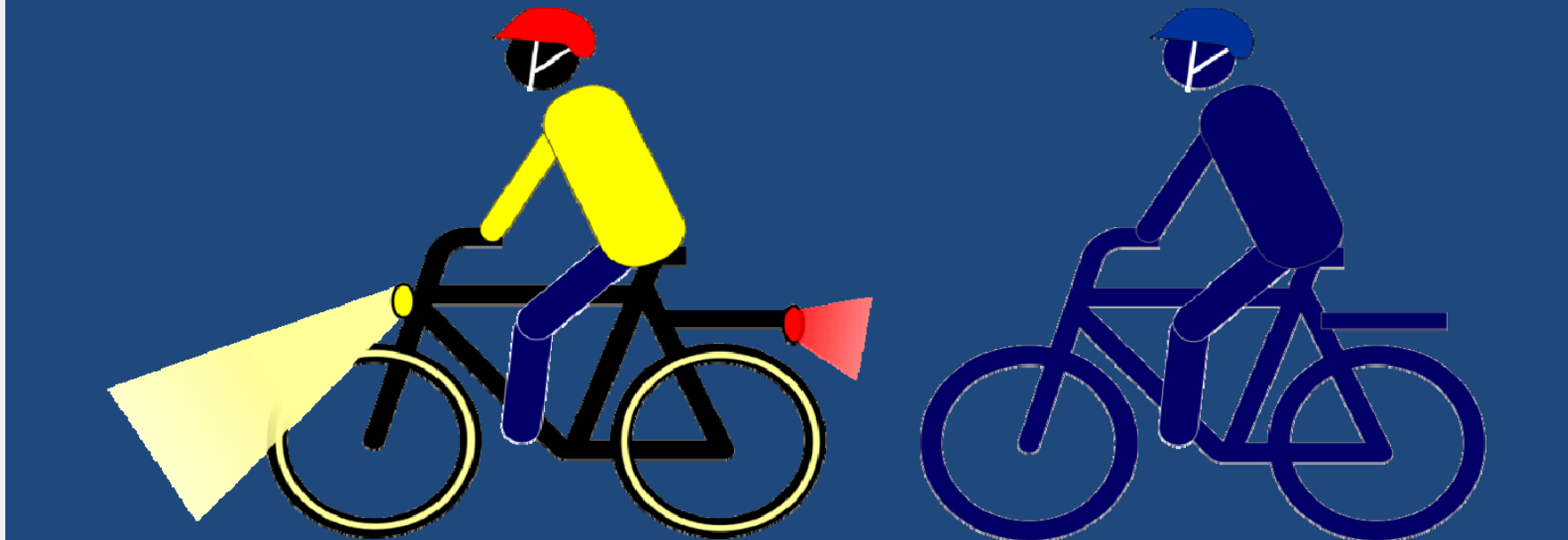
لسلامتك البس خوذة سائقي الدراجات



**Bei Dämmerung und Dunkelheit:  
Fahrradlichter einschalten, helle Kleidung tragen!**

In the twilight and dark, turn your lights on and wear light-coloured clothing!

ركوب الدراجة خلال ساعات الظلام: يجب تشغيل أضواء الدراجة وارتداء ثياب فاتحة اللون

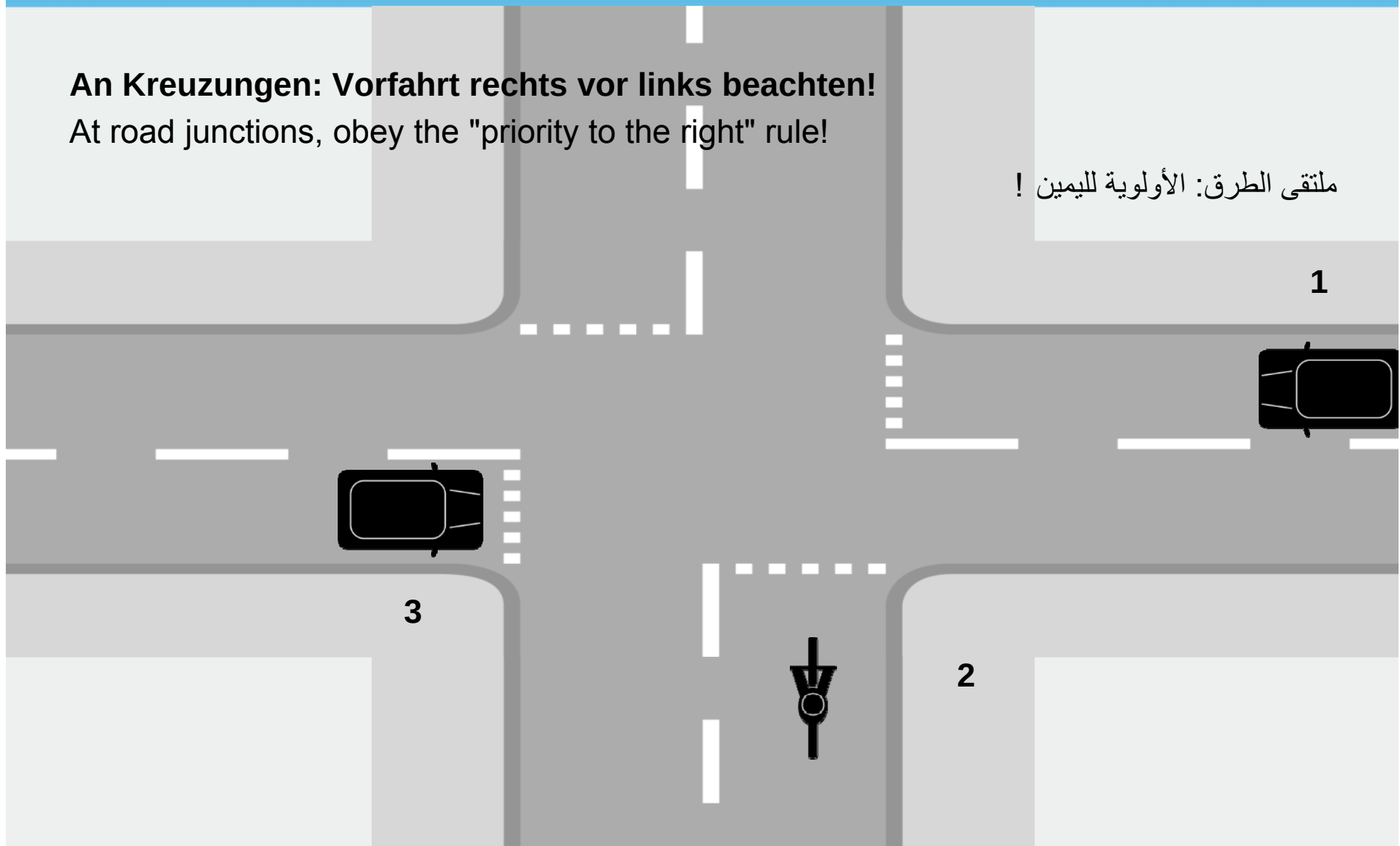




## An Kreuzungen: Vorfahrt rechts vor links beachten!

At road junctions, obey the "priority to the right" rule!

ملتقى الطرق: الأولوية لليمين !



## An Kreuzungen mit Schildern: Schilder beachten!

At road junctions with signs, obey the signs!

عند ملتقى الطرق المزودة بعلامات مرور: يجب اتباع هذه العلامات

Zeichen 206



Zeichen 301

1

2

Zeichen 301



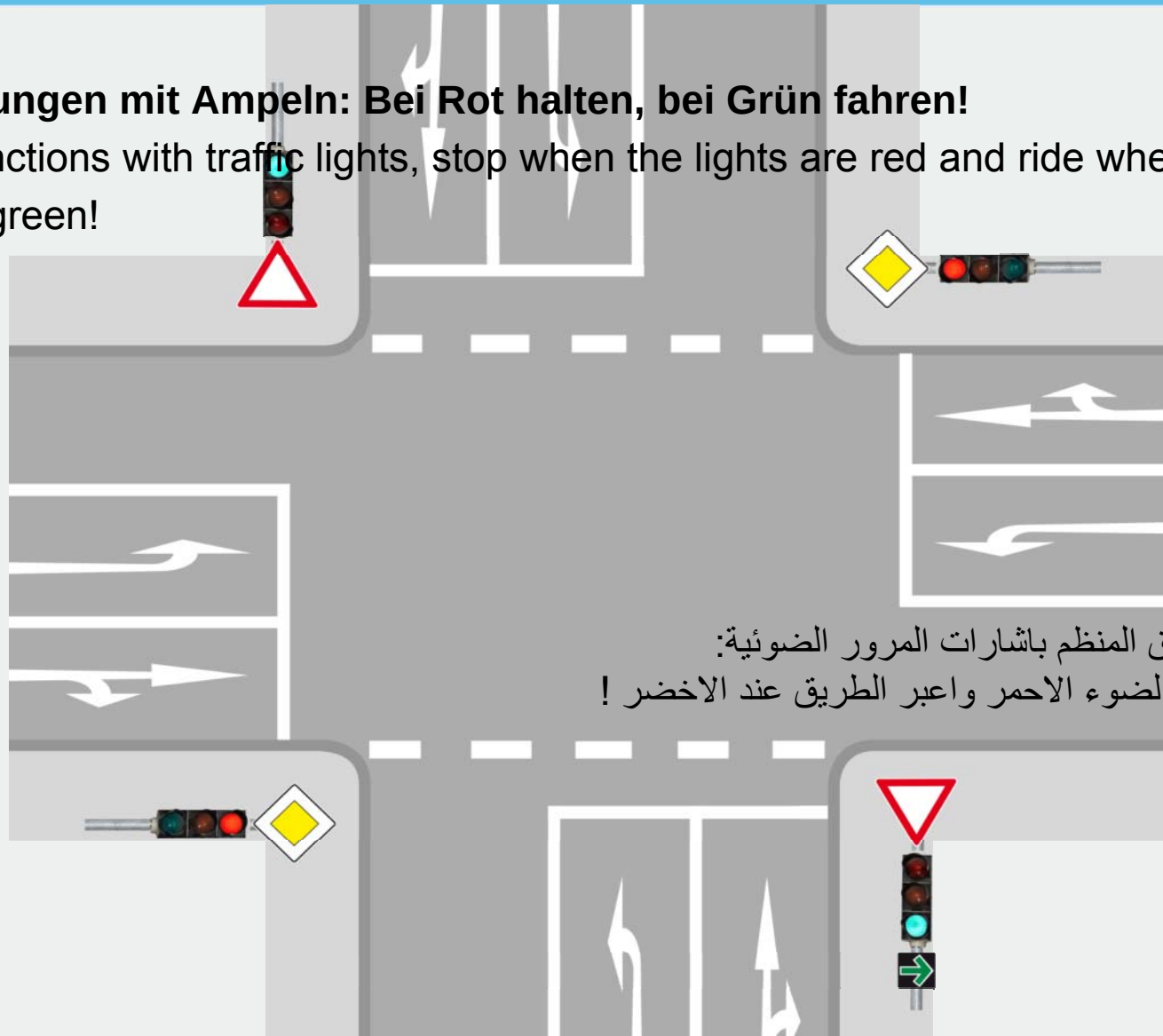
Zeichen 205

3



## An Kreuzungen mit Ampeln: Bei Rot halten, bei Grün fahren!

At road junctions with traffic lights, stop when the lights are red and ride when the lights are green!



عند ملتقى الطرق المنظم بإشارات المرور الضوئية:  
قف عند الضوء الأحمر وابعر الطريق عند الأخضر !

## Auf Schnellstraßen (Autobahnen, Kraftfahrstraßen) niemals mit dem Fahrrad fahren !

Never cycle on expressways (motorways, roads restricted to motor vehicles)!

ممنوع تماما قيادة الدراجات على الطرق السريعة ( الشوارع المخصصة للسيارات فقط)!



Zeichen 330-1

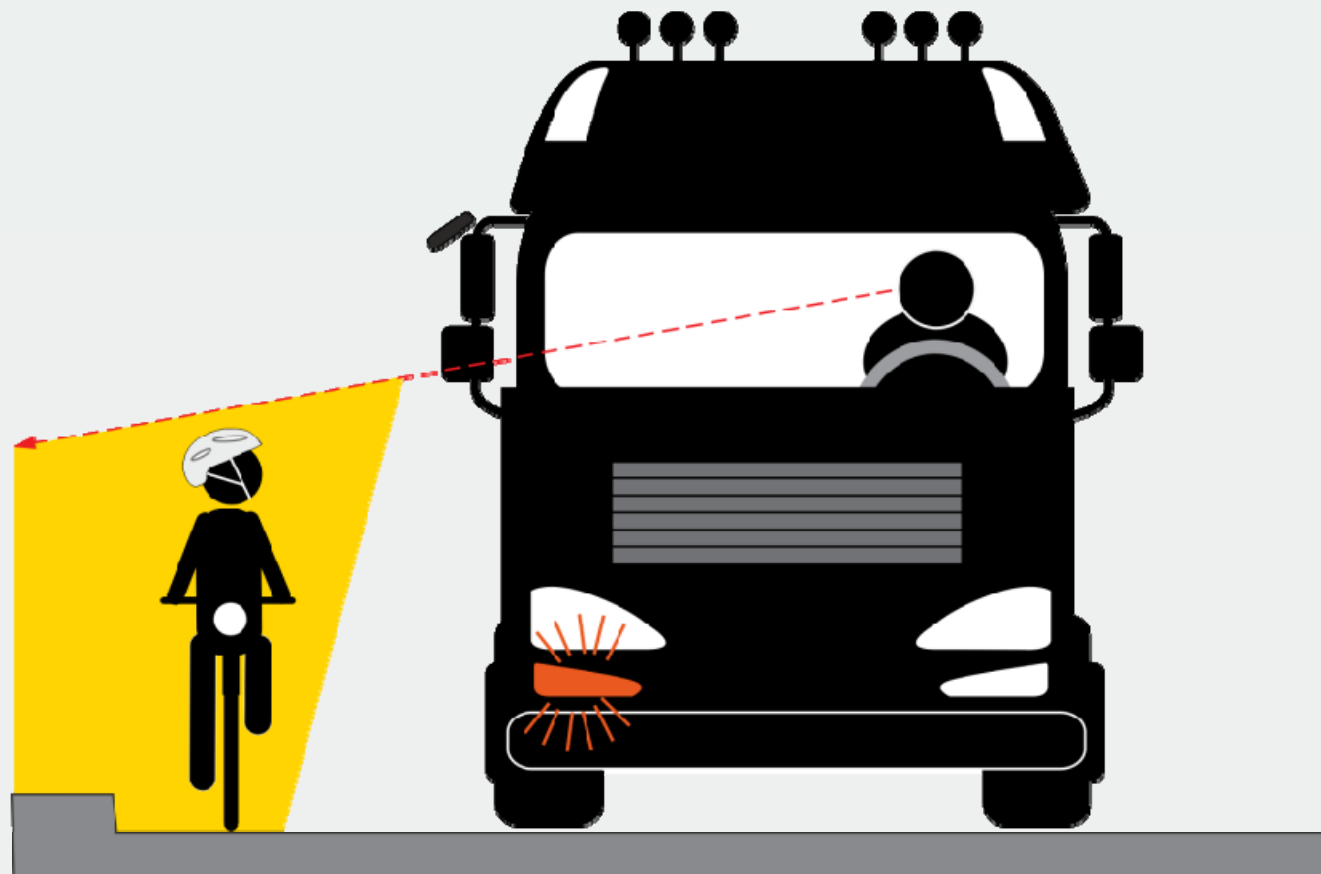


Zeichen 331-1

## **Toter Winkel: Vorsicht beim Abbiegen, nicht auf Vorfahrt bestehen!**

Blind spot: Be careful when turning off the road and do not insist on your right of way!

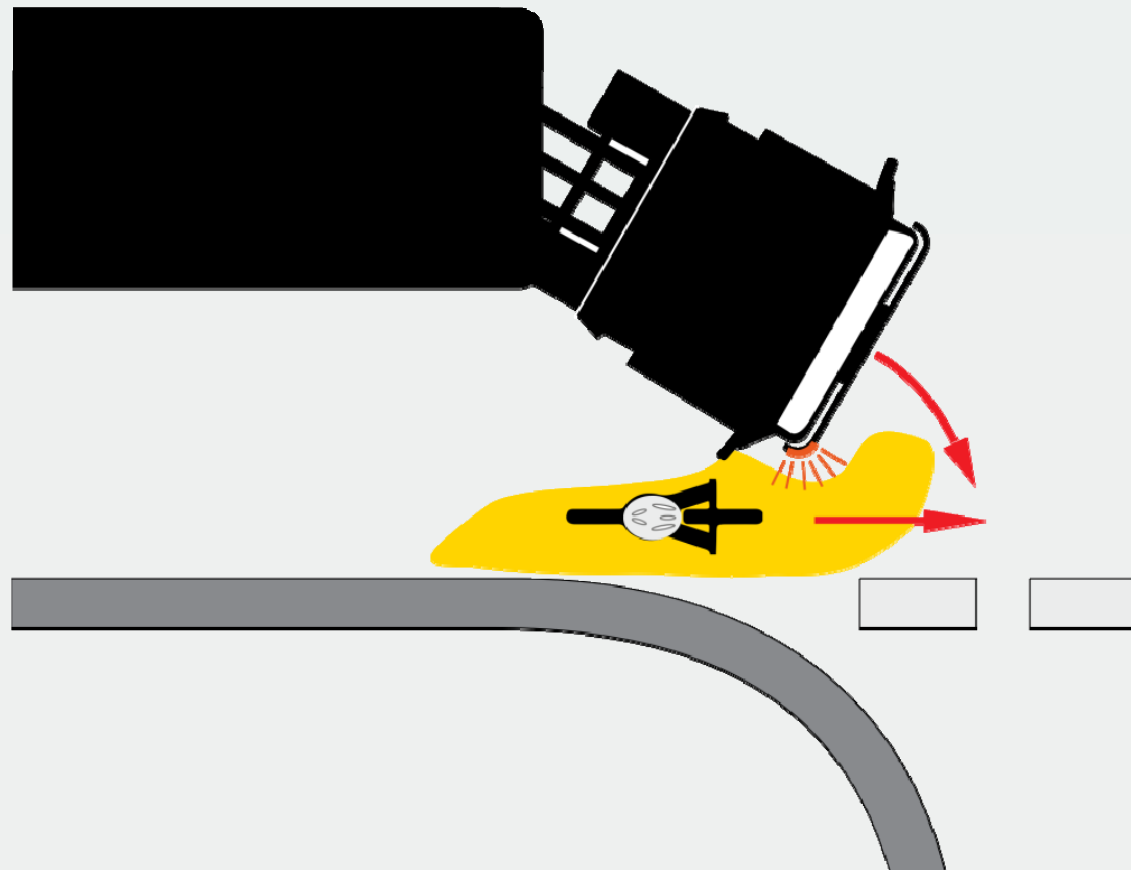
النطاق المحجوب: احترس عند الانعطاف، ولا تتمسك بأولوية المرور



## Lkw biegt ab: Radfahrer im Toten Winkel (gelb) wird nicht gesehen!

Lorry turns off: The lorry driver does not see the cyclist in the blind spot (yellow)!

الشاحنة تنعطف: راكب الدراجة غير مرئي في النطاق المحجوب (المجال الأصفر)





Vorfahrt gewähren  
Give way

افصح الطريق



Halt. Vorfahrt gewähren  
Stop and give way

قف وافصح الطريق



Kreuzung/ Einmündung mit Vorfahrt von rechts.  
Priority to the right

تقاطع او مفترق مع أولوية المرور لليمين



Vorfahrt an der nächsten Kreuzung od. Einmündung  
Right of way at the next crossroads

اولوية المرور عند التقاطع او المفترق التالي



Fußgängerüberweg  
Pedestrian crossing

معبر مشاة



Spielstraße. Verkehrsberuhigter Bereich.  
Home zone ( 7 kph speed limit)

مسموح اللعب في الطريق. منطقة هادئة مروريا



Vorfahrtstraße  
Priority road

شارع له الاولوية



Verbot für Fahrzeuge aller Art  
No vehicles

ممنوع مرور كافة انواع السيارات



Einbahnstraße  
One-way street

شارع باتجاه واحد



Rad fahren in beide Richtungen erlaubt  
Two-way for cycles allowed

سياقة الدراجة مسموحة في الاتجاهين



Verbot der Einfahrt  
No entry

ممنوع المرور



Gehweg  
Pedestrian lane

طريق مشاة



Radweg  
Bicycle lane

مسار خاص للدراجات فقط



## Notrufnummern Emergency numbers

رقم هاتف الطوارئ



### **Die Polizei erreichen Sie in Notfällen unter 110.**

To contact the police in case of emergencies, please dial 110.

للاتصال بالشرطة في حالات الطوارئ اتصل برقم 110.



### **In medizinischen Notfällen oder bei Feuer wählen Sie 112.**

In case of medical emergencies or fire, please dial 112.



في حالة الطوارئ الطبية أو الحرائق اتصل برقم 112.



*Thank you very much for your attention!*

شکرا علی اهتمامکم !



## ***Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!***

PROGRAMM POLIZEILICHE KRIMINALPRÄVENTION DER LÄNDER UND DES BUNDES  
in Kooperation mit [www.gib-acht-im-verkehr](http://www.gib-acht-im-verkehr).

**Zentrale Geschäftsstelle**  
**Taubenheimstr. 85**  
**70372 Stuttgart**

**Name Kontaktperson**  
**Telefonnummer**  
**E-Mail-Adresse**



**Kompetent. Kostenlos. Neutral.**